

in sink erator

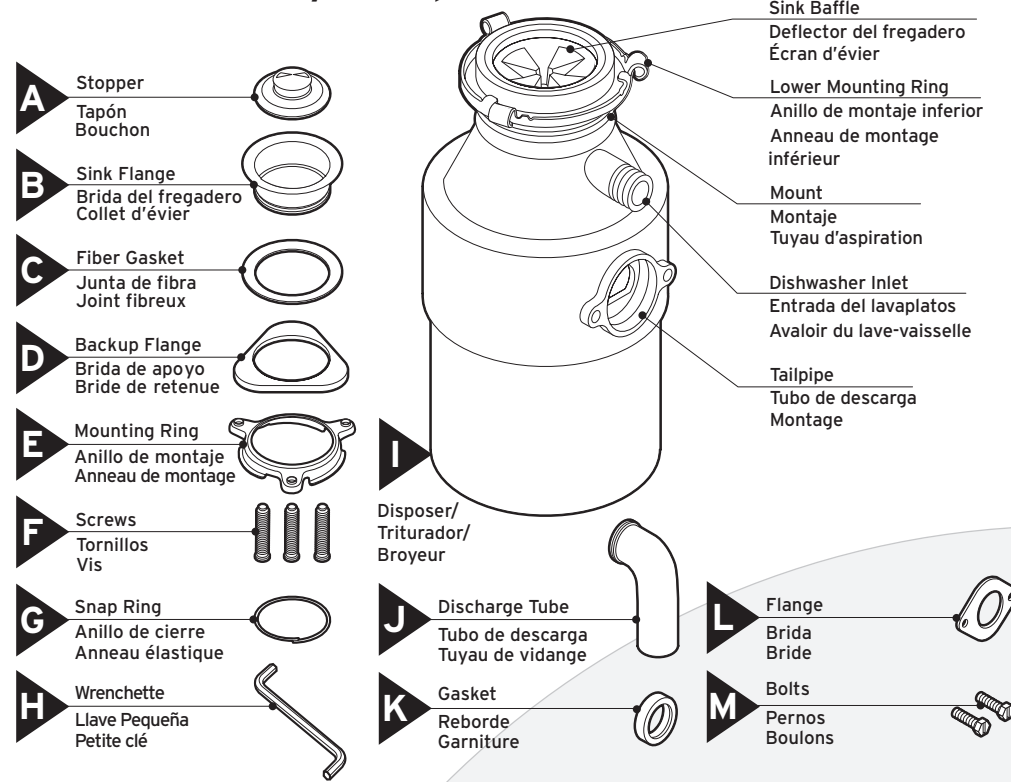


Badger® 1, Badger® 100, Badger® 5,
Badger 5XP®, Badger 500, Badger® 15ss,
Badger® 333, Badger® 444,
Badger® 900, & Contractor 333™

AnswerLine®
1-800-558-5700

www.insinkerator.com

Includes/Incluye/Comprend



ISE
76711 Rev. A

⚠ DANGER Indicate a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING Indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION Use with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE Is used to address practices not related to personal injury.

⚠ PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
⚠ ADVERTENCIA indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN amonesta junto con el símbolo de alerta, indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede provocar heridas leves o moderadas.

AVISO hace referencia a prácticas que no presentan riesgos de generar lesiones personales.

⚠ DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou une blessure grave.
⚠ AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.

⚠ PELIGRO utilizada avec le symbole d'avertissement de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.

AVIS est utilisé pour décrire des pratiques qui ne sont pas liées à des blessures.

⚠ Read all warnings before proceeding.
⚠ Lea todas las advertencias antes de continuar.
⚠ Lire tous les avertissements avant de procéder.

MODEL/ MODELO/MOÐLE	A	B
Badger® 1	11-3/8"	6-5/16"
Badger® 100	11-3/8"	6-5/16"
Badger® 5	12-5/8"	6-5/16"
Badger 5XP®	12-5/8"	6-5/16"
Badger® 500	12-5/8"	6-5/16"
Badger® 15ss	12-5/8"	7-1/4"
Badger® 333	12-5/8"	7-1/4"
Badger® 444	12-5/8"	7-1/4"
Badger® 900	12-5/8"	7-1/4"
Contractor 333™	12-5/8"	7-1/4"

Dimensions/Dimensiones/Dimensions

INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN/INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Removal of old disposer/Extracción del triturador viejo/Retrait du broyeur usagé

1 If you are replacing an existing disposer, continue to Step 2. If there is no existing disposer, disconnect sink drain and skip to Step 9.

2 Disconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box. Disconnect drain trap when waste discharge tube. Disconnect dishwasher if connected to the disposer./Desconecte el suministro de energía en la caja de fusibles o de cortacircuitos. Desconecte la trampa de desague del tubo de descarga de desperdicios. Desconecte el lavaplatos si está conectado al triturador./Déconnecter la source de courant électrique au niveau du disjoncteur ou des fusibles. Déconnecter le robinet de vidange du tube de vidange. Déconnecter le lave-vaisselle s'il est connecté au broyeur.

3 Support disposer, insert end of wrenchette (H) into right side of mounting lug, and turn. Disposer will fall free./Sostenga el triturador, inserte el extremo de la llave (H) en el lado derecho de la aleta de montaje y gírela. El triturador se liberará./Soutenez le broyeur, insérez l'extrémité de la petite clé (H) dans le côté droit de la patte de fixation et tournez. Le broyeur chutera librement en place.

4 Flip disposer over and remove electrical cover plate. Save cable connector if applicable./Dé vuelta el triturador y retire la placa de protección eléctrica. Guarde el conector del cable si corresponde./Renverser le broyeur et retirer la plaque électrique. Conserver le connecteur de câble s'il y a lieu.

5 Disconnect the disposer wires from the electrical supply./Desconecte el suministro eléctrico los cables del triturador./Débranchez les fils du broyeur de l'alimentation électrique.

6 Is the new disposer mounting the same as the old one?
If YES, skip to step 15.
If NO, continue to Step 6.
¿El montaje del triturador nuevo es el mismo que el del viejo?
Si la respuesta es SÍ, continúe en el paso 15.
Si la respuesta es NO, continúe en el paso 6.
Est-ce que le montage du nouveau broyeur est le même que celui de l'ancien?
Si OUI, passer à l'étape 15.
Si NON, passer à l'étape 6.

7 Using a flathead screwdriver, pry off the snap ring./Con un destornillador de punta plana, saque el anillo de cierre./Au moyen d'un tournevis à tête plate, retirez l'anneau élastique.

8 Remove flange from sink./Retire la brida del fregadero./Retirez le collet de l'évier.

WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT
SHOCK HAZARD
Turn off electric power at fuse box or circuit breaker.
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Desconecte el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o del interruptor de circuito.
DANGER D'ÉLECTROCUTION
Couper l'alimentation électrique au boîtier de fusibles ou de disjoncteurs.

Installation/Instalación/Installation

9 Remove old plumber's putty from sink with putty knife./Retire la masilla de plomería vieja del fregadero con una espátula para masilla./Enlever le mastic de plomberie usagé au moyen d'un couteau à mastic.

10 Evenly apply 1/2" thick rope of plumber's putty around sink flange (B)./Aplique una tira gruesa de masilla de plomería, de 1/2" (1.3 cm), en forma uniforme alrededor de la brida (B)./Appliquez uniformément un cordon de mastic de plomberie de 1/2" (1.3 cm) d'épaisseur autour du collet (B).

11 Press sink flange (B) firmly into sink drain. Remove excess putty./Presione la brida (B) firmemente en el desague del fregadero. Retire la masilla sobrante./Enfoncer le collet (B) fermement dans le drain d'évier. Enlever l'excès de mastic.

12 Place a weight, such as the disposer, on the sink flange to hold it in place. Use a towel to avoid scratching sink./Coloque un peso, por ejemplo el triturador, sobre la brida del fregadero para mantenerla en su lugar. Utilice una toalla para evitar que se raye el fregadero./Placer un poids tel que le broyeur sur le collet de l'évier pour le maintenir en place. Utiliser une serviette pour éviter d'égratigner l'évier.

13 Insert fiber gasket (C), backup flange (D) and mounting ring (E). Hold in place while inserting snap ring (G). Pull snap ring (G) open and press firmly until it snaps into place./Inserte la junta de fibra (C), la brida de soporte (D) y el anillo de montaje (E). Sosténgalos en su lugar mientras inserta el anillo de cierre (G). Abra el anillo de cierre (G) y presione firmemente hasta que se coloque en el lugar./Insérez le joint fibreux (C), la bride de retenue (D) et l'anneau de montage (E). Tenir le tout en place pendant l'insertion du l'anneau élastique (G). Ouvrir l'anneau élastique (G) et appuyer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

14 Tighten 3 mounting screws (F) evenly and firmly against backup flange./Ajuste los 3 tornillos de montaje (F) uniformemente y firmemente contra la brida de retenue.

15 * NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY. If you do not need to attach the dishwasher, go to step 17. Turn disposer (I) onto side and insert screwdriver into dishwasher inlet./* AVISO: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS. Extraiga de un golpe el tapón de desague del interior del triturador./* AVIS: CONNECTION DU LAVAVASSILLE UNIQUEMENT. Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.

16 * NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY. Knock out drain plug and remove plug from inside of disposer./* AVISO: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS. Extraiga de un golpe el tapón de desague del interior del triturador./* AVIS: CONNECTION DU LAVAVASSILLE UNIQUEMENT. Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.

17 Turn disposer over and remove electrical cover plate. Pull out wires.
NOTICE: Do not remove cardboard shield./Dé vuelta el triturador y retire la placa protectora eléctrica. Saque los cables.
AVISO: No retire la protección de cartón./Renverser le broyeur et enlever la plaque électrique. Extraire les fils électriques.
AVIS: Ne pas enlever l'écran de carton.

18 Insert cable connector (not included) and run electrical cable through access hole on bottom of disposer. Tighten cable connector./Introduzca el conector del cable (no incluido) y pase el cable eléctrico a través del orificio de acceso en la parte inferior del triturador. Ajuste el conector del cable./Insérer le connecteur de câble (non compris) et faire passer le câble électrique par le trou d'accès qui se trouve au fond du broyeur. Serrer le connecteur de câble.

19 This disposer requires a switch with a marked "Off" position (wired to disconnect all ungrounded supply conductors) installed within sight of the disposer sink opening (1 hp minimum rating)./Este triturador requiere un interruptor que tenga la posición "Off" marcada (cableado de modo de desconectar todos los conductores de suministro no conectados a tierra) e instalado no muy lejos de la abertura del fregadero para el triturador (capacidad mínima de 1 hp)./Ce broyeur doit être équipé d'un interrupteur sur lequel la position d'arrêt (Off) est indiquée (pour débrancher tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre) et installé à la vue du trou d'évier du broyeur (puissance minimale de 1 HP).

20 * WARNING! Improper grounding can result in electric shock hazard. Connect white wire from disposer to neutral (white) wire from power source and black wire from disposer to hot (black, red) wire from power source with wire nuts (not included); ground wire to green grounding screw. Unit must be grounded for safe and proper installation./* ADVERTENCIA: La conexión incorrecta a tierra puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Conecte el cable blanco del triturador al cable neutro (blanco) de la fuente de energía, y el cable negro del triturador al cable vivo (negro, rojo) de la fuente de energía, use para ello tuercas para cable (no incluidas); finalmente, una el cable de conexión a tierra con el tornillo verde conectado a tierra. La unidad debe estar conectada a tierra para una instalación segura y adecuada./* AVERTISSEMENT: Une mise à la terre inefficace peut entraîner un risque de choc électrique. Raccordez le fil blanc du broyeur au fil neutre (blanc) de la source d'alimentation et le fil noir du broyeur au fil sous tension (noir ou rouge) de la source d'alimentation au moyen de serre-fils (non inclus); mettez le fil à la terre au moyen de la vis verte de mise à la terre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre.

21 Push wires into disposer (do not displace cardboard shield) and replace electrical cover plate./Coloque los cables dentro del triturador (no desplace la protección de cartón) y vuelva a colocar la placa protectora eléctrica./Pousser les fils dans le broyeur (ne pas déplacer l'écran de carton) et replacer la plaque électrique.

22 You may need to trim discharge tube (J) to ensure proper fit./Es posible que deba recortar el tubo de descarga (J) para asegurarse de que quede bien colocado./Vous devrez peut-être ajuster le tube de vidange (J) pour qu'il s'adapte correctement.

23 Slide flange (L) over discharge tube (J). Insert gasket (K) into discharge outlet. Secure flange and discharge tube to disposer with two bolts (M)./Introduzca la brida (L) sobre el tubo de descarga (J). Introduzca la junta (K) en la salida de descarga. Fije con dos pernos (M) la brida y el tubo de descarga al triturador. Aunque se recomienda utilizar el tubo de descarga recto, el triturador y alinee las 3 lengüetas de montaje con las rampas deslizables sobre el anillo de montaje./Acrochez le broyeur en alignant les 3 onglets de montage avec les glissières de l'anneau de montage.

24 Hang disposer by aligning 3 mounting tabs with slide-up ramps on mounting ring./Sostenga el triturador y alinee las 3 lengüetas de montaje con las rampas deslizables sobre el anillo de montaje./Accrochez le broyeur en alignant les 3 onglets de montage avec les glissières de l'anneau de montage.

25 Turn mounting ring until all 3 mounting tabs lock over the ridges on the slide-up ramps./Gire el anillo de montaje hasta que las 3 lengüetas de montaje se cierren sobre los bordes de las rampas deslizables./Faire tourner l'anneau de montage jusqu'à ce que les 3 onglets se bloquent par-dessus les nervures des glissières.

26 Rotate disposer so that discharge tube is aligned with drain trap. Reconnect plumbing (and dishwasher) to the disposer. Make sure discharge tube mount is straight./Gire el triturador de modo que el tubo de descarga quede alineado con el sifón de drenaje. Vuelva a conectar la plomería (y la conexión del lavavajillas, si es que lo utiliza). Asegúrese de que el tubo de descarga esté derecho./Faites pivoter le broyeur de sorte que le tuyau d'évacuation soit aligné avec le siphon. Rebranchez les éléments de plomberie (et le branchement du lave-vaisselle le cas échéant). S'assurer que le montage du tuyau de vidange est droit.

27 Detach removable portion of spec label and place on a visible location./Corte la parte desmontable de la etiqueta de especificaciones y colóquela en un lugar visible./Détachez la partie détachable de l'étiquette de spécifications et la placez dans un endroit bien visible.

28 Insert stopper (A) into sink opening. Fill sink with water, then test for leaks./Introduzca el tapón (A) en la abertura del fregadero. Llène el fregadero con agua y luego verifique que no haya fugas./Remettez le bouchon (A) dans l'ouverture de l'évier. Remplir l'évier d'eau pour vérifier qu'il ne fuit pas.

29 Reconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box./Vuelva a conectar el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o el disyuntor./Rétablir l'alimentation électrique au boîtier de fusibles ou de disjoncteurs.

* WARNING! Improper grounding can result in electric shock hazard. Connect white wire from disposer to neutral (white) wire from power source and black wire from disposer to hot (black, red) wire from power source with wire nuts (not included); ground wire to green grounding screw. Unit must be grounded for safe and proper installation./* ADVERTENCIA: La conexión incorrecta a tierra puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Conecte el cable blanco del triturador al cable neutro (blanco) de la fuente de energía, y el cable negro del triturador al cable vivo (negro, rojo) de la fuente de energía, use para ello tuercas para cable (no incluidas); finalmente, una el cable de conexión a tierra con el tornillo verde conectado a tierra. La unidad debe estar conectada a tierra para una instalación segura y adecuada./* AVERTISSEMENT: Une mise à la terre inefficace peut entraîner un risque de choc électrique. Raccordez le fil blanc du broyeur au fil neutre (blanc) de la source d'alimentation et le fil noir du broyeur au fil sous tension (noir ou rouge) de la source d'alimentation au moyen de serre-fils (non inclus); mettez le fil à la terre au moyen de la vis verte de mise à la terre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre.

* NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY. If you do not need to attach the dishwasher, go to step 17. Turn disposer (I) onto side and insert screwdriver into dishwasher inlet./* AVISO: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS. Extraiga de un golpe el tapón de desague del interior del triturador./* AVIS: CONNECTION DU LAVAVASSILLE UNIQUEMENT. Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.

* NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY. Knock out drain plug and remove plug from inside of disposer./* AVISO: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS. Extraiga de un golpe el tapón de desague del interior del triturador./* AVIS: CONNECTION DU LAVAVASSILLE UNIQUEMENT. Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.

* NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY. Knock out drain plug and remove plug from inside of disposer./* AVISO: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS. Extraiga de un golpe el tapón de desague del interior del triturador./* AVIS: CONNECTION DU LAVAVASSILLE UNIQUEMENT. Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.

